

REGULAMIN PROGRAMU LOJALNOŚCIOWEGO HOTEL FRIENDS*****

Hotelu Czarny Potok Resort SPA & Conference***** w Krynicy Zdroju.

Niniejszy Regulamin wchodzi w życie z dniem 26.08.2025 i zastępuje dotychczas obowiązujący Regulamin Programu Hotel Friends.

I. Postanowienia ogólne

1.

Niniejszy Regulamin określa zasady udziału w programie lojalnościowym HOTEL FRIENDS Hotelu Czarny Potok Resort SPA & Conference***** w Krynicy Zdroju.

2.

Organizatorem Programu jest J.W. Construction Holding Spółka Akcyjna z siedzibą w Ząbkach przy ul. Radzymińskiej 326, wpisana do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy, XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000028142, NIP 1250028307, z kapitałem zakładowym wpłaconym w całości w wysokości 11.374.008,00 zł

II. Warunki przystąpienia do Programu

1.

W Programie lojalnościowym mogą uczestniczyć osoby fizyczne powyżej 18 roku życia i posiadające pełną zdolność do czynności prawnych, niezależnie od tego, czy osobiście uiszczają odpłatność za usługi Hotelu Czarny Potok, czy też usługi te są opłacane przez inne podmioty.

2.

Program nie dotyczy pobytów grupowych i konferencyjnych.

3.

W Programie nie mogą uczestniczyć pracownicy organizatora programu.

4.

Warunkiem korzystania z uprawnień wynikających z faktu uczestnictwa w programie jest brak zaległych płatności na rzecz Organizatora Programu.

5.

Korzyści wynikających z uczestnictwa w Programie nie można łączyć z innymi promocjami oferowanymi przez Hotel Czarny Potok, chyba że dana promocja wyraźnie przewiduje taką możliwość. Zniżki nie dotyczą usług świadczonych przez podmioty zewnętrzne na terenie hotelu.

III. Przystąpienie do programu

1.

Warunkiem uczestnictwa w Programie jest rejestracja poprzez stronę internetową www.hotelczarnypotok.pl w panelu rezerwacyjnym, poprzez kliknięcie przycisku „DOŁĄCZ” przy informacji o Programie Lojalnościowym, a także akceptacja regulaminu Programu oraz

wymaganych zgód. Uczestnik, dokonując rejestracji, wyraża zgodę na przetwarzanie swoich danych osobowych w zakresie niezbędnym do realizacji Programu. Konto uczestnika ma charakter indywidualny, przypisane jest do jednej osoby i nie może być przenoszone ani łączone z innymi kontami.

IV. Zasady działania Programu

1.

Za każdy wydany 1 zł podczas rezerwacji online na stronie www.hotelczarnypotok.pl – zarówno na nocleg, jak i dodatkowe usługi oraz produkty oferowane przez hotel w procesie rezerwacji – uczestnik otrzymuje 1 punkt, zapisywany w systemie programu. Punkty naliczane są od kwoty brutto zapłaconej przez uczestnika za rezerwację.

Program lojalnościowy oferuje cztery progi statusu uczestnika na podstawie zebranych punktów i specjalną zniżkę podczas zapisu do programu:

Uczestnik programu, który dołącza do programu lojalnościowego, otrzymuje jednorazową zniżkę 6% od wartości pierwszej zrealizowanej rezerwacji dokonanej bezpośrednio na stronie internetowej hotelu www.hotelczarnypotok.pl. Zniżka ta nie łączy się z innymi promocjami ani ofertami specjalnymi.

Program Lojalnościowy oferuje cztery progi statusu Uczestnika na podstawie zebranych punktów:

I PRÓG „BRONZE” – powyżej 5 000 pkt.

Korzyści:

- stała zniżka 10% na nocleg przy rezerwacjach dokonanych wyłącznie na stronie internetowej hotelu www.hotelczarnypotok.pl – zniżka widoczna po aktywowaniu opcji „Zaloguj się” w panelu rezerwacyjnym i podaniu adresu e-mail użytego podczas rejestracji w programie.
- stała zniżka 10% na usługi dodatkowe w trakcie pobytu (gastronomia, zabiegi SPA, wypożyczalnie), z wyłączeniem zakupów w sklepie hotelowym, produktów w SPA i stacji VR.* Zniżka ta nie łączy się z innymi promocjami ani ofertami specjalnymi.

II PRÓG „SILVER” – powyżej 9 000 pkt.

Korzyści:

- stała zniżka 13% na nocleg przy rezerwacjach dokonanych wyłącznie na stronie internetowej hotelu www.hotelczarnypotok.pl – zniżka widoczna po aktywowaniu opcji „Zaloguj się” w panelu rezerwacyjnym i podaniu adresu e-mail użytego podczas rejestracji w programie.
- stała zniżka 13% na usługi dodatkowe w trakcie pobytu (gastronomia, zabiegi SPA, wypożyczalnie), z wyłączeniem zakupów w sklepie hotelowym, produktów w SPA i stacji VR.* Zniżka ta nie łączy się z innymi promocjami ani ofertami specjalnymi.

III PRÓG „GOLD” – powyżej 13 000 pkt.

Korzyści:

- stała zniżka 15% na nocleg przy rezerwacjach dokonanych wyłącznie na stronie internetowej hotelu www.hotelczarnypotok.pl – zniżka widoczna po aktywowaniu opcji „Zaloguj się” w panelu rezerwacyjnym i podaniu adresu e-mail użytego podczas rejestracji w programie
- stała zniżka 15% na usługi dodatkowe w trakcie pobytu (gastronomia, zabiegi SPA, wypożyczalnie), z wyłączeniem zakupów w sklepiu hotelowym, produktów w SPA i stacji VR.* Zniżka ta nie łączy się z innymi promocjami ani ofertami specjalnymi.

IV PRÓG „PLATINUM” – powyżej 50 000 pkt.

Korzyści:

- stała zniżka 18% na nocleg przy rezerwacjach dokonanych wyłącznie na stronie internetowej hotelu www.hotelczarnypotok.pl – zniżka widoczna po aktywowaniu opcji „Zaloguj się” w panelu rezerwacyjnym i podaniu adresu e-mail użytego podczas rejestracji w programie.
- stała zniżka 18% na usługi dodatkowe w trakcie pobytu (gastronomia, zabiegi SPA, wypożyczalnie), z wyłączeniem zakupów w sklepiu hotelowym, produktów w SPA i stacji VR.* Zniżka ta nie łączy się z innymi promocjami ani ofertami specjalnymi.

2.

Przywileje obowiązują tylko przy dokonywaniu rezerwacji pobytu bezpośrednio przez stronę internetową hotelu www.hotelczarnypotok.pl. Zniżki nie obowiązują przy rezerwacjach telefonicznych, e-mailowych oraz przez portale sprzedażowe (np. Booking.com, HRS, Travelist, Expedia itp.). Wysokość progów będzie indeksowana co roku o 5%.

3.

*Podczas pobytu w hotelu uczestnik powinien dokonać preautoryzacji karty płatniczej i rozliczać usługi na pokój. Rabat nie nalicza się przy bezpośrednich płatnościach gotówką lub kartą za usługi gastronomiczne czy SPA. Zniżka wynikająca z progu programu zostanie uwzględniona przy rozliczeniu końcowym podczas wymeldowania.

4.

Zniżki oraz przywileje przysługujące uczestnikowi programu nie łączą się z promocjami i ofertami specjalnymi proponowanymi przez Hotel Czarny Potok stale bądź okresowo i skierowanymi do ogółu Gości hotelowych. W takim przypadku Uczestnik Programu sam wybiera korzystniejszą dla niego ofertę.

V. Przetwarzanie danych osobowych

1.

Dane osobowe Uczestników Programu będą przetwarzane w celu realizacji programu zgodnie z przepisami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. Urz. UE L 119 s.1) oraz ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych.

2.

Administratorem danych osobowych Uczestników Programu jest J.W. Construction Holding S.A. inne spółki z Grupy Kapitałowej mogą pełnić rolę podmiotów przetwarzających lub współadministratorów – zgodnie z art. 26 RODO. 3.

Dane kontraktowe Organizatora Programu:

- Telefon: 18 530 30 00
- Adres e-mail: repcja@hotelczarnypotok.pl
- J.W. Construction Holding S.A. ul. Radzyńska 326, 05-091 Ząbki

4.

Osobą odpowiedzialną za ochronę danych osobowych w Grupie Kapitałowej J.W. Construction Holding S.A. jest wyznaczony inspektor ochrony danych osobowych, z których można kontaktować się bezpośrednio:

- Pod adresem e-mail: daneosobowe@jwc.pl
- Pisemnie pod adresem: J.W. Construction Holding S.A. ul. Radzyńska 326, 05-091 Ząbki z dopiskiem „Inspektor ochrony danych osobowych”

5.

Dane osobowe przetwarzane będą w celach:

- związanych z przeprowadzeniem Programu i wykonaniem uprawnień oraz obowiązków w ramach niniejszego Programu - do czasu zakończenia Programu, z tym zastrzeżeniem, że dane te mogą być przetwarzane również po zakończeniu Programu, jednak wyłącznie jeżeli jest to dozwolone lub wymagane w świetle obowiązującego prawa np. przetwarzanie w celach statystycznych, rozliczeniowych, a także do momentu przedawnienia roszczeń z tytułu umowy/umów lub roszczeń związanych z przetwarzaniem danych osobowych,
- spełnienia ciężących na Organizatorze obowiązków prawnych wynikających z prawa Unii lub prawa polskiego (np. wobec Urzędu Skarbowego) - do czasu wygaśnięcia obowiązków przechowywania danych wynikających z przepisów prawa,
- świadczenia usług drogą elektroniczną i przesyłania informacji handlowych – na podstawie Państwa zgody,
- marketingu bezpośredniego produktów lub usług, w tym nawiązania kontaktu, przedstawiania oferty, prowadzenie pomiarów i analiz, nieobjętych profilowaniem – na podstawie Państwa zgody.

Dane dla celów marketingowych, w przypadku przetwarzania na podstawie zgody, przetwarzane będą do czasu jej wycofania. W przypadku przetwarzania danych na podstawie prawnie uzasadnionego celu, dane przetwarzane będą do czasu wniesienia sprzeciwu.

6.

Odbiorcami Państwa danych mogą być podmioty:

a.) Spółki z Grupy Kapitałowej J.W. Construction Holding S.A.,

b.) Podmioty uprawnione na podstawie obowiązującego prawa np. sądy i organy państwowe (np. Urząd Skarbowy),

c.) Firmy świadczące usługi z którymi współpracujemy m.in. informatyczne, marketingowe, reklamowe, księgowo-finansowe, audytorskie i kontrolne, prawne, remontowo- budowlane – przy czym takie podmioty przetwarzają dane na podstawie umowy z

administratorem i wyłącznie zgodnie z poleceniami administratora.

7.

Przystępują Państwu następujące uprawnienia:

- Dostępu do treści swoich danych osobowych, w tym uzyskania kopii danych,
- Zmiany danych (sprostowania, uzupełniania, aktualizacji),
- Wycofania zgody w dowolnym momencie w przypadkach przetwarzania danych na podstawie udzielonej uprzednio zgody,
- Ograniczenia przetwarzania w dowolnej chwili, ze względu na szczególną sytuację, chyba że przetwarzanie jest wymagane zgodnie z przepisami prawa,
- Wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych w przypadku, gdy przetwarzanie danych odbywa się podstawie prawnie uzasadnionego interesu, lub dla celów statystycznych, a sprzeciw jest uzasadniony przez szczególną sytuację,
- Żądania usunięcia danych,
- Przenoszenia danych osobowych tj. do otrzymania tych danych osobowych w ustrukturyzowanym, powszechnie używanym formacie nadającym się do odczytu maszynowego, oraz mają Państwo prawo przestać te dane osobowe innemu administratorowi,
- Wniesienia skargi do organu nadzorczego zajmującego się ochroną danych osobowych, którym jest Urząd Ochrony Danych Osobowych(adres: ul. Stawki 2, 00- 193 Warszawa)

8.

Podanie danych osobowych jest dobrowolne, lecz niezbędne w celu przeprowadzenia Programu Lojalnościowego HOTEL FRIENDS *****.

VI. Postanowienia końcowe

1.

W kwestiach nie uregulowanych niniejszym Regulaminem stroną rozstrzygającą jest Organizator Programu.

2.

Organizator Programu ma prawo cofnąć część lub wszystkie przysługujące Uczestnikowi Programu przywileje, bądź anulować dostęp,: w przypadku naruszenia niniejszego Regulaminu, Regulaminu Hotelowego obowiązującego w Hotelu Czarny Potok lub rażącego naruszenia dobrych obyczajów, w tym w szczególności naruszenia bezpieczeństwa lub zakłócania spokoju innych gości.3.

Organizator Programu zastrzega sobie prawo do zmiany treści niniejszego Regulaminu z ważnych powodów, w szczególności w przypadku zmiany przepisów prawa, konieczności dostosowania regulaminu do zmian technologicznych, organizacyjnych lub oferty Hotelu. Uczestnicy zostaną poinformowani o zmianie z co najmniej 14-dniowym wyprzedzeniem poprzez stronę internetową oraz wiadomość e-mail (o ile wyrazili zgodę na taką formę kontaktu). Uczestnik ma prawo do rezygnacji z Programu w przypadku braku akceptacji zmian.

5.

Organizator Programu zastrzega sobie prawo zakończenia Programu, z zachowaniem trzymiesięcznego okresu przejściowego, przy czym Uczestnik Programu ma prawo skorzystać z Programu do trzech miesięcy po jego zakończeniu.

6.

W sprawach nieuregulowanych w niniejszym Regulaminie zastosowanie mają przepisy Kodeksu Cywilnego.

7.

Strony Programu zobowiązują się dążyć do rozstrzygnięcia ewentualnych sporów, mogących powstać w związku z wykonywaniem Programu, w drodze negocjacji na zasadzie porozumienia stron, a w przypadku nie osiągnięcia porozumienia w terminie 30 dni od daty zaistnienia sporu. Spory będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

Aktualny Regulamin znajduje się na stronie internetowej
www.hotelczarnypotok.pl/hotel/program-lojalnosciowy

8.

Regulamin niniejszy obowiązuje od dnia 25.08.2025 r. do czasu odwołania.

9.

Uczestnictwo w Programie jest bezpłatne i dobrowolne. Brak aktywności w Programie przez okres dłuższy niż 24 miesiące skutkuje automatycznym wygaśnięciem członkostwa oraz anulacją zgromadzonych punktów. Uczestnik zostanie poinformowany o planowanym usunięciu konta z 30-dniowym wyprzedzeniem.